



**AN ANALYSIS OF *BAHASA INGGRIS* TEXTBOOK FOR TWELFTH
GRADE STUDENTS BY USING THE NEW DALE-CHALL FORMULA
AND FLESCH'S READING EASE FORMULA**

A THESIS

*Submitted to the Faculty Tarbiyah and Teacher Training The State Islamic
University of North Sumatera as a Partial Fulfilment of the Requirement for S-1
Program*

By:

Mila Khairani

Reg. No.: 0304171011

**DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION
FACULTY TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF NORTH SUMATERA
MEDAN
2021**



**AN ANALYSIS OF *BAHASA INGGRIS* TEXTBOOK FOR TWELFTH
GRADE STUDENTS BY USING THE NEW DALE-CHALL FORMULA
AND FLESCH'S READING EASE FORMULA**

A THESIS

*Submitted to the Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of State Islamic
University of North Sumatera (UINSU) Medan as Partial Fulfillment of the
Requirement for S-1 Program*

By:

MILA KHAIRANI
Reg. No. 0304171011

Advisor I

Prof. Dr. Hj. Tien Rafida, M.Hum
NIP. 197011101997032004

Advisor II

Dr. Farida Repelitawaty Br. Kembaren, M.Hum
NIP. 196902172007122002

**DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION
FACULTY TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF NORTH SUMATERA MEDAN**

2021



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA MEDAN
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Willièm Iskandar Pasar V Medan Estate 20371 Telp. 6615683 - 6622925, Fax. 6615683,
Email : Fitk@uinsu.ac.id

SURAT PENGESAHAN

Skripsi ini yang berjudul "AN ANALYSIS OF *BAHASA INGGRIS* TEXTBOOK FOR TWELFTH GRADE STUDENTS BY USING THE NEW DALE-CHALL FORMULA AND FLESCI'S READING EASE FORMULA" yang disusun oleh Mila Khairani yang telah dimunaqasyahkan dalam Sidang Munaqasyah Sarjana Strata Satu (S-1) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN SU Medan pada tanggal:

26 Oktober 2021 M
19 Rabiul Awal 1443 H

Skripsi telah diterima sebagai persyaratan untuk memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd) dalam Ilmu Tarbiyah dan Keguruan pada Jurusan Tadris Bahasa Inggris Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sumatera Utara Medan.

**Panitia Sidang Munaqasyah Skripsi
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN-SU Medan**

Ketua

Yani Lubis, S.Ag, M.Hum
NIP. 197006062000031006

Sekretaris

Ernita Daulay, M.Hum
NIP. 198012012009122003

Anggota Penguji

1. **Prof. Dr. H. Tien Rafida, M.Hum**
NIP. 197011101997032004

2. **Dr. Farida Repelitawaty, M.Hum**
NIP. 196902172007122002

3. **Ernita Daulay, M.Hum**
NIP. 198012012009122003

4. **Dr. H. Svaokani, M.Ed, Adm**
NIP. 196007161986031002

Mengetahui
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN SU Medan



Dr. H. Mardianto, M.Pd
NIP. 196712121994031004

Nomor : Istimewa

Medan, Desember 2021

Lamp : -

Kepada Yth:

Perihal : Skripsi

Bapak Dekan FITK UIN-SU

a.n. Mila Khairani

di-

Medan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti dan memberikan saran-saran perbaikan seperlunya terhadap skripsi mahasiswi:

Nama : Mila Khairani

NIM : 0304171011

Jurusan/Prodi : Tadris Bahasa Inggris

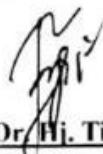
Judul : "An Analysis of *Bahasa Inggris* Textbook for Twelfth Grade Students by Using The New Dale-Chall Formula and Flesch's Reading Ease Formula"

Maka kami berpendapat bahwa skripsi ini sudah dapat diterima untuk melengkapi syarat-syarat untuk mencapai gelar Sarjana Pendidikan (S. Pd) pada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sumatera Utara Medan.

Demikian surat ini kami sampaikan, atas perhatian Bapak kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Advisor I



Prof. Dr. Hj. Tien Rafida, M.Hum
NIP. 197011101997032004

Advisor II



Dr. Farida Repelitawaty Br. Kembaren, M.Hum
NIP. 196902172007122002

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Mila Khairani

NIM : 0304171011

Jurusan : Tadris Bahasa Inggris

Judul : *An Analysis of Bahasa Inggris Textbook for Twelfth Grade Students by Using The New Dale-Chall Formula and Flesch's Reading Ease Formula*

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan yang semuanya telah dijelaskan sumbernya. Apabila kemudian hari atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil orang lain, maka gelar dan ijazah yang diberikan oleh universitas batal saya terima.

Medan, Desember 2021

Yang Membuat Pernyataan



Mila Khairani

NIM. 0304171011

ABSTRACT

Mila Khairani. Registration Number: 0304171011. An Analysis of *Bahasa Inggris* Textbook for Twelfth Grade Students by Using The New Dale-Chall Formula and Flesch's Reading Ease Formula. A Thesis, English Education Faculty Tarbiyah and Teacher Training The State Islamic University Of North Sumatera.

The objective of this study aimed to find out the readability level of the *Bahasa Inggris* Textbook 2018 revised edition for twelfth grade senior high school students at SMA Negeri 4 Kisaran published by the Ministry of Education and Culture. It used descriptive method to describe the readability based on The New Dale-Chall formula and Flesch's reading Ease formula. The data are the thirteenth texts taken from the *Bahasa Inggris* textbook. The finding showed that the readability score by using The New Dale-Chall formula is: text 1 got 6.81 in grade 7-8, text 2 got 7.56 in grade 9-10, text 3 got 8.27 in grade 11-12, text 4 got 6.68 in grade 7-8, text 5 got 7.28 in grade 9-10, text 6 got 7.74 in grade 9-10, text 7 got 7.89 in grade 9-10, text 8 got 6.1 in grade 7-8, text 9 got 5.0 in grade 5-6, text 10 got 6.61 in grade 7-8, text 11 got 6.56 in grade 7-8, text 12 got 5.79 in grade 5-6, and text 13 got 7.0 in grade 9-10. Meanwhile, the readability score based on Flesch's Reading Ease formula is: text 1 got 59-61 in grade 10-12, text 2 got 42.29 in grade 13-16, text 3 got 41.11 in grade 13-16, text 4 got 80.38 in grade 6, text 5 41.80 in grade 13-16, text 6 got 51.56 in grade 10-12, text 7 got 45.45 in grade 13-16, text 8 got 54.04 in grade 10-12, text 9 got 75.44 in grade 7, text 10 got 77.77 in grade 7, text 11 got 96.14 in grade 5, text 12 got 77.09 in grade 7, and text 13 got 73.78 in grade 7. The average score by The New Dale-Chall formula is 6.86 in grade 7-8 and by Flesch's Reading Ease formula is 62.80 in grade 8-9. It showed that from both of the formulas, the book is readable for twelfth grade students.

Keywords: *Bahasa Inggris* Textbook, Flesch's Reading Ease formula, Readability, The New Dale-Chall formula.

ACKNOWLEDGEMENT

Alhamdulillah, praise be to Allah SWT for His blessing, mercies, guidance, opportunities, and helping the writer to complete this thesis. *Shalawat and salam* to our prophet Muhammad SAW, who has guided us from the darkness to the lightness, the messenger of Allah, may Allah gives chance to meet and join him in the next world hereafter.

This thesis is completed and submitted to fulfil the Requirement for Bachelor Degree Education (S.Pd) in English Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teaching Training, State Islamic University of North Sumatera.

This thesis could have been accomplished because of the support, guidance, motivation, suggestion from many people. The researcher would like to give sincere and special thanks for:

1. **Prof. Dr. H. Syahrin Harahap, M.A.**, the Rector of State Islamic University of North Sumatera.
2. **Dr. Mardianto, M.Pd.**, the Dean Faculty of Tarbiyah and Teaching Training of State Islamic University of North Sumatera.
3. **Yani Lubis, S.Ag, M.Hum.**, the Head of English Education Department.
4. **Prof. Dr. Hj. Tien Rafida, M.Hum.**, the writer's first advisor, who has guided and supported the writer to complete this thesis.

5. **Dr. Farida Repelitawaty Br. Kembaren, M.Hum.**, the writer's second advisor, who has guided and supported the writer to complete this thesis.
6. **All of the lecturers of English Education Department**, who have taught, guided, supported, motivated the writer throughout her academic years.
7. **Esmi Pohan, M.Pd.**, as the Headmaster of SMA N 4 Kisaran.
8. **Masdelina Hutasuhut, S.Pd, M.Hum., Mhd. Surya Pohan, S.Pd, Gr., and All of The Teacher of SMA N 4 Kisaran**, who had supported the writer during the research.
9. Special thanks and love to her family, her father **Khairul** and her mother **Leli Novita dahliani Harahap** for their love, support, motivation, prayers, guidance, and patient that have been given to the writer. Her only sister **Djuwi Adiba**, who always support her in everything and give advises and suggestions to this thesis, the writer sends love and thanks to her for always sharing and caring. Her brother **Dian Bastian Guci** for supporting and helping her.
10. Her lovely favorite people, they are more than friends. **Ria Ganda Syahputra Sitorus, Nindya Ananda Putri, Rifka Dwi Lestari**, for the support, the love, the moments, and the memories. **Ajeng Aprilia, Evi Sugiarti, and Qori Puji Asih Nasution**, for sharing the laughs,

the friendship, the kindness. The writer would like to say big thanks for bringing the color to her life.

11. **All of her Classmates in TBI-2 2017**, who had shared the laughs, tears, and struggles.

The researcher realizes that this thesis still has paucities, any suggestions, critics, comments and advises are welcomed conveniently to improve the quality of this thesis. She hopes this thesis will bring benefits and useful for the readers and people who interested to the field of this study.



Medan, December 2021

Mila Khairani

NIM. 0304171011

TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT	i
ACKNOWLEDGEMENT	ii
TABLE OF CONTENTS	v
LIST OF TABLES	viii
LIST OF FIGURES	ix
LIST OF APPENDICES	x
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
A. The Background of the Study	1
B. The Problem of the Study	5
C. The Objective of the Study	6
D. The Scope of the Study	6
E. The Significance of the Study	6
CHAPTER II: LITERATURE REVIEW	8
A. Theoretical Framework	8
1. Textbook	10
a. Definition of Textbook	10
b. The Selection of Textbook	11
2. Text	13
a. Definition of Text	13
b. Factors in Text Selection	14
3. Types of English Text	16
a. Recount Text	17

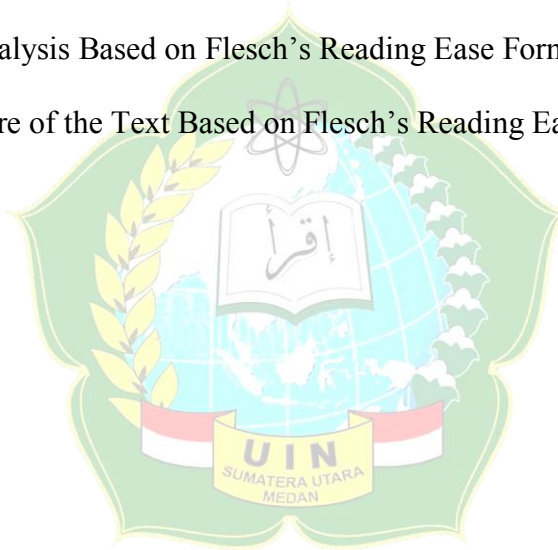
b. Response Text.....	17
c. Explanation Text.....	18
d. Discussion Text.....	18
e. Information Report Text	18
f. Exposition Text	18
g. Procedure Text.....	19
4. Reading	19
5. Readability	20
a. Definition of Readability	20
b. The Elements of Readability.....	21
c. Factors Affecting Readability	23
d. Readability Measurement	25
B. Relevant Studies	34
C. Conceptual Framework	37
CHAPTER III: RESEARCH METHODOLOGY	40
A. The Research Design.....	40
B. Data and Source of Data.....	40
C. Techniques of Collecting Data	41
D. The Instrument for Data Collecting	41
E. Technique of Data Analysis	42
CHAPTER IV: RESEARCH FINDING	45
A. General Finding.....	45
B. Specific Finding	45

C. Discussion.....	65
CHAPTER V: CLOSING.....	69
A. Conclusion	69
B. Suggestion	71
REFERENCE	73



LIST OF TABLES

Table 2.1 Dale-Chall Adjusted Grade Level.....	27
Table 2.2 Flesch's Reading Ease Score	29
Table 2.3 The SMOG Conversion Table	32
Table 3.1 Dale-Chall Adjusted Grade Level.....	43
Table 3.2 Flesch's Reading Ease Score	44
Table 4.1 Data Analysisi Based on The New Dale-Chall Formula	46
Table 4.2 The Score of the Text Based on The New Dale-Chall Formula	55
Table 4.3 Data Analysis Based on Flesch's Reading Ease Formula	56
Table 4.4 The Score of the Text Based on Flesch's Reading Ease Formula ...	64



LIST OF FIGURES

Figure 2.1 Conceptual Framework 39



LIST OF APPENDICES

Appendix 1 The Dale-Chall list of 3,000 words	76
Appendix 2 Thirteenth Text from <i>Bahasa Inggris</i> Textbook	89
Appendix 3 Curriculum Vitae	107
Appendix 4 Letters.....	108

